CARMEN

DC1090
CARMEN
OVAL QUATTRO BRUSH

- (EN) Manual
- (NL) Gebruiksaanwijzing
- (DE) Gebrauchsanweisung
- (FR) Mode d'emploi

PRODUCT INFORMATION

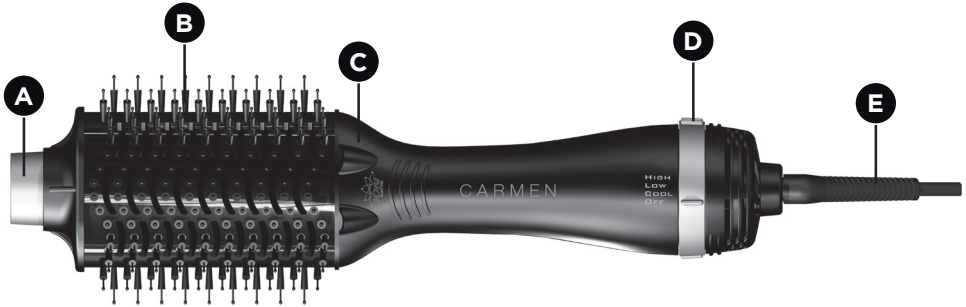
Productcode: DC1090
Productname: Carmen Oval Quattro Brush
EAN giftbox: 5011832069733

SPECIFICATIONS:

- Oval brush for easy blow dry and volume
- The combination bristles results in tangle free hair
- Oval design for volume and curled hair ends
- Quattro Ion Technology, with 4 outlets for extra soft, shiny and anti-static hair
- Ultra-Smooth Ceramic coating, helps protecting your hair from heat damage and glides softly through your hair
- Rotatable cool tip for easy use
- Rotary switch with 3 temperature settings (cool, low, high)
- Cool shot function
- 1.8 m swivel cord
- 2 years warranty

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- 220-240V~ 50-60Hz, 750-900W



> DESCRIPTION

A. Rotating cool tip
B. Combi pin brush
C. Quattro Ion Technology
D. Control button
E. Swivel cord

DELIVERY SET

Unit body	– 1 pc.
Instruction manual	– 1 pc.

> SAFETY MEASURES

- **DANGER!** Never allow the device to get wet (in the rain, at a tap, near a bathtub, etc.) as you might experience an electrical shock.
- Never use this device near water, in or near a bathtub, a sink or another basin containing water.
- Never handle the device with wet or damp hands.
- Never submerse the device in water or another liquid.
- Immediately unplug the device if it has become wet or damp.
- Never place the device on a damp surface or a damp cloth when the plug is in the wall socket.
- To ensure additional protection have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30mA. Ask your electrical fitter for advice.
- Unplug the device after use when using it in a bathroom. The presence of water nearby is a hazard, even when the device is switched off.
- Check the product immediately after unpacking for any damage caused during transport or for completeness. If the packaging is not complete or the product is damaged, please contact the retailer a.s.a.p.
- This device is not intended to be used by persons, including children, whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or who lack the necessary experience or knowledge, even when a person responsible for their safety supervises them and gives them clear instructions for the use of the device.
- Children should not have access to the device, nor should they play with it.

- Packaging material, including plastic bags, must be stored out of the reach of children.
- You must use the device only for its intended purpose to prevent hazardous situations.
- The mains voltage must match the voltage specified on the product.
- Risks can occur even when your devices are not switched on. For safety reasons, switch off the device and unplug it when not in use.
- Pull the plug out of the wall socket when:
  - the device malfunctions when in use;
  - the device has fallen;
  - the device has bumped against something;
  - before cleaning the device;
  - after use.
- Switch off the device when not in use, even for a brief period.
- Always unplug the device when leaving it unattended for a longer period.
- Never use the device when it is damaged. Regularly check the device and the lead for damage. The lead cannot be replaced. The device will have to be discarded if the lead is damaged. Repairs must be performed exclusively by experts. Repairs that are inexpertly performed can be very hazardous for the user.
- If the device is damaged, contact the supplier to find out if you can still use it.
- Grab the lead by the plug when unplugging it. Never pull on the lead itself.
- Do not insert the plug in the wall socket when:
  - the lead is damaged;
  - the device is visibly damaged;
  - the device has fallen.
- Do not let the lead touch the hot parts of the device.

- Always make sure that the lead is unencumbered when you move the device around.
- Avoid tripping over the lead.
- Never cover the lead with a rug, mat, blanket etc.
- Never wrap the lead around the device.
- Check the cord of the device regularly for cable breakage to prevent short circuits.
- Let the device cool before storing or cleaning it.
- Store the device in a safe place to prevent accidental erroneous use.
- The device must be stored in a dry place at temperatures between 15°C and 25°C.
- Do not expose the device to heat (radiator, oven, etc.), direct sunlight or humidity.
- Do not use any accessories other that those recommended by Carmen.
- Keep the device clean and do not use abrasives or products containing solvents.
- Connect the device only to an electrical system that meets the prevailing regulations and that is equipped with a delay fuse. Make sure that the maximum current of all devices connected to this fuse does not exceed its maximum current (16A).
- We recommend equipping the group to which the bathroom is connected with a residual current operated circuit breaker of maximum 16A to increase safety. Ask your electrician for advice.
- The most recent instruction manual can be found on the Carmen website: www.carmen.nl

> DIRECTION FOR USE

IMPORTANT: THIS IS A HIGH TEMPERATURE PRODUCT

Use the oval brush on towel dried hair or dry hair. Plug the device in the socket. Take hold of a strand and pull it straight out from the head. Place the oval brush against the hair strand, close to the head and on the side where you want that strand to fall, and pull the brush through the hair. This method will spread the hair evenly across the brush. Pull the brush to the end of the strand and catch the hair ends in the brush. Now roll up the brush until you reach the head (or stop earlier if you only want to curl the ends). Switch on the device and wait till the curl keeps it shape. Unroll the curl until you can remove the oval brush from the curl. Allow the curl to cool down before brushing it through. Proceed in the same way, strand by strand. After a little practice with the oval brush you will soon learn how to achieve the results you are looking for.

Switch:
Off = Device is off
Cool = Cool shot
Low = Low temperature
High = High temperature

> CLEANING AND MAINTRANCE

- Unplug the device before cleaning it.
- Do not let children clean the device.
- Never submerse it in water.
- Protect the device from dust.
- Occasionally clean the ventilation grille to remove dust and hairs.
- You can use a slightly damp cloth to clean the device. Afterwards, dry the device with a dry cloth.

> ENVIRONMENT AND WASTE

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this device is marked with the symbol of a crossed-out wheelie bin indicating that this product cannot be disposed of as household waste. The device must be brought to the appropriate waste collection point for treatment, removal, and recycling of WEEE (information can be obtained at the town hall of your domicile) or brought back to a dealer based on the principle of "1 for 1 free of charge" (the dealer's take back does not create a right to a payment or rebate). The consumer or user contributes to the preservation of the natural resources and to the protection of human health by respecting the environment in this manner.

> WARRANTY

This CARMEN device comes with a two (2)-year warranty to be counted from the date of purchase under normal conditions of use. This warranty does not cover damage directly or indirectly caused by misuse, neglect, unauthorised use, accidents, unauthorised repairs or modifications, as well as a lack of maintenance. Please save your receipt/invoice as proof of your purchase. This device's accessories are not covered by a warranty. Exclusions from the warranty

- Modifications, dismantling or integration with another device or an assembly making the device fixed or semi-fixed,
- Normal wear and tear of the parts,
- Degradation due to improper use,
- Failure to comply with the user manual or with the maintenance and safety instructions,

- Damage resulting from poor maintenance or a lack of maintenance,
- Damage caused by external factors (lightening…),
- Abnormal use of the device,
- Improper storage,
- Shocks,
- Deformation of the tank,
- The device having been submerged,
- Expired warranty.

For warranty and service we refer you to the reseller and for more information you can consult our website www.carmen.nl.

This is a class II device with double insulation and no grounding

This device conforms to the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the Low Voltage Directive 2014/35/EU

PRODUCTINFORMATIE

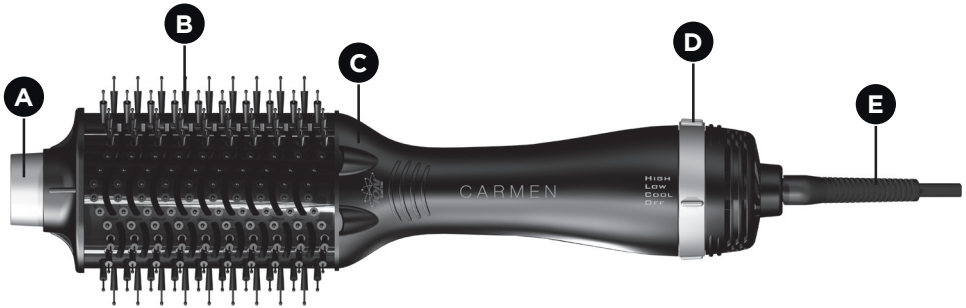
Productcode: DC1090
Productnaam: Carmen Oval Quattro Brush
EAN geschenkverpakking: 5011832069733

SPECIFICATIES:

- Ovale borstel voor gemakkelijk föhnen en volume
- De gecombineerde borstelharen resulteren in glanzend en zacht haar
- Ovaal ontwerp voor volume en krullende haarpunten
- Quattro Ion Technology, met 4 ionenpunten voor extra zacht, glanzend en antistatisch haar
- De borstel glijdt zacht door je haar en de Keramische coating beschermt je haar tegen de hitte
- Draaibare cooltip voor gebruiksgemak
- Draaiknop met 3 temperatuurstanden (cool, low, high)
- Coolshot-functie
- 1,8 m meedraaiend snoer
- 2 jaar garantie

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- 220-240V, 50-60Hz, 750-900W



> OMSCHRIJVING

A. Roterende cool tip
B. Combi pin-borstel
C. Quattro Ion Technology
D. Bedieningsschakelaar
E. Meedraaiend snoer

GELEVERDE ONDERDELEN

Apparaat	– 1 st.
Gebruiksaanwijzing	– 1 st.

> VEILIGHEIDSMAATREGELEN

- **GEVAAR!** Zorg dat het apparaat niet nat wordt (in de regen, bij de kraan, bij het bad), dit met het oog op een mogelijke elektrische schok.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water, in of bij het bad, een wasbak of andere bak met water.
- Gebruik het apparaat nooit met natte of vochtige handen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als het apparaat nat of vochtig is geworden.
- Plaats het apparaat nooit op een vochtige ondergrond of een vochtige doek als de stekker in het stopcontact zit.
- Voor extra bescherming wordt aanbevolen een aardlekbeveiliging (RCD) in uw badkamer te plaatsen met een nominale uitschakelstroom van maximaal 30 mA. Vraag uw elektromonteur om advies.
- Trek de stekker na gebruik uit het stopcontact als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Controleer het product direct na het uitpakken op beschadiging die is ontstaan tijdens transport en op compleetheid. Neem direct contact op met uw verkoper als de levering niet compleet of het product beschadigd is.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen, waaronder kinderen, met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek aan ervaring en kennis, zelfs

niet onder toezicht van of na duidelijke instructies voor het gebruik door degene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het apparaat buiten het bereik van kinderen bewaren, het is geen speelgoed.
- Verpakkingsmaterialen, waaronder plastic zakken, moeten buiten bereik van kinderen worden bewaard.
- U mag het apparaat alleen gebruiken waarvoor het is bedoeld, dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De voedingsspanning moet overeenkomen met de spanning die op het product is gespecificeerd.
- Er kunnen zich risico's voordoen, ook als uw apparaat niet is ingeschakeld. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt met het oog op de veiligheid.
- Trek de stekker uit het stopcontact als:
  - het apparaat tijdens gebruik storingen vertoont,
  - het apparaat is gevallen,
  - met het apparaat ergens tegenaan is gestoten,
  - voordat u het apparaat schoonmaakt, en
  - na gebruik.
- Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt. Dat geldt ook voor een korte periode.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd onbeheerd achterlaat.
- Gebruik het apparaat nooit als het is beschadigd. Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Het snoer kan niet worden vervangen. Gooi het apparaat weg als het snoer is beschadigd.

Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman. Ondeskundige reparaties kunnen zeer gevaarlijk zijn voor de gebruiker.

- Neem contact op met de leverancier als het apparaat is beschadigd om te horen of u het nog kunt gebruiken.
- Trek altijd aan de stekker als u het apparaat uit het stopcontact haalt. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Steek de stekker niet in het stopcontact als:
  - het snoer is beschadigd,
  - het apparaat zichtbaar is beschadigd, of
  - het apparaat is gevallen.
- Zorg dat het snoer geen hete onderdelen van het apparaat raakt.
- Zorg altijd dat het snoer van het apparaat vrij beweegt als u het apparaat verplaatst.
- Voorkom dat personen over het snoer kunnen struikelen.
- Bedek het snoer nooit met een kleed, mat, laken enz.
- Wikkel het snoer nooit rond het apparaat.
- Controleer het snoer van het apparaat regelmatig op breuken om kortsluiting te voorkomen.
- Laat het apparaat afkoelen, voordat u het opbergt of schoonmaakt.
- Bewaar het apparaat op een veilige plaats om onbedoeld gebruik in de cooldown-stand te voorkomen.
- Het apparaat moet op een droge plaats bij een temperatuur tussen 15 °C - 25 °C worden bewaard.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmte (radiator, oven enz.), direct zonlicht of vocht.
- Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door Carmen.

- Houd het apparaat schoon en gebruik geen schuurmiddelen of producten met oplosmiddelen.
- Sluit het apparaat enkel aan op een elektrisch systeem dat aan de geldende wet- en regelgeving voldoet en is uitgerust met een smeltzekering. Zorg ervoor dat de maximale stroom van alle op deze zekering aangesloten apparaten niet meer is dan de maximale stroom (16 A).
- Wij raden aan om de badkamergroep te voorzien van een aardlekschakelaar van max. 16 A voor extra veiligheid. Vraag uw elektricien om advies.

> INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

BELANGRIJK: DIT APPARAAT WORDT ZEER HEET

Gebruik de ovale borstel op handdoek droog of droog haar. Verdeel het haar in smalle lokken. Neem een lok in de hand en strek deze helemaal uit. Schakel het apparaat in en plaats de ovale borstel aan de zijde waar u de krul wilt. Beweeg de borstel vervolgens door de haarlok. Op deze manier wordt het haar gelijkmatig over de borstel verdeeld. Beweeg de borstel naar het uiteinde van de haarlok en klem de haarpunten in de borstel. Draai de borstel nu rond tot aan uw hoofd (of stop eerder als u alleen de haarpunten wilt krullen). Wacht totdat de aangebrachte krul blijft zitten. Laat de krul afkoelen voordat u er met de borstel doorheen gaat. Herhaal deze procedure voor alle haarlokken. Als u een beetje aan de ovale borstel gewend bent geraakt, zult u snel leren hoe u het gewenste resultaat bereikt.

Schakelaar:
Off = Apparaat is uit
Cool = Cool shot
Low = Lage temperatuur
High = Hoge temperatuur

> SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Laat het apparaat niet door uw kinderen schoonmaken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Bescherm het apparaat tegen stof.
- Maak het ventilatierooster af en toe schoon en verwijder alle stof en haren.
- Het apparaat kan worden schoongemaakt met een vochtige doek. Maak het apparaat vervolgens droog met een droge doek.

> MILIEU EN AFVAL

Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is dit apparaat gemarkeerd met het symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoor om aan te geven dat dit product niet mag worden afgedankt bij het huishoudelijke afval. Dit apparaat moet worden ingeleverd bij een geschikt afvalinzamelpunt voor verwerking, verwijdering en recycling van AEEA (informatie beschikbaar bij uw gemeente) of worden.

> GARANTIE

Onder voorwaarde van normaal gebruik wordt dit CARMEN product geleverd met twee (2) jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Beschadigingen die direct of indirect veroorzaakt worden door verkeerd gebruik, nalatigheid, onbevoegd gebruik, ongelukken, onbevoegde reparaties of aanpassingen en gebrekkig onderhoud vallen niet onder deze garantie. Bewaar uw aankoopbon/factuur als bewijs van aankoop. De accessoires bij dit apparaat vallen niet onder een garantie. Uitgesloten van garantie zijn:

- Aanpassingen, demontage of aansluiting op een ander apparaat of een elektrische montage waardoor het apparaat beschouwd kan worden als een vast of semi-vast apparaat;
- Normale slijtage van onderdelen;
- Beschadiging door verkeerd gebruik;

- Beschadiging als gevolg van het niet nakomen van de gebruikershandleiding of de onderhouds- en veiligheidsinstructies;
- Beschadiging als gevolg van gebrekkig of achterstallig onderhoud;
- Beschadiging als gevolg van externe factoren (bliksem…);
- Beschadiging als gevolg van gebruik van het apparaat anders dan het bedoelde gebruik;
- Beschadiging als gevolg van onjuiste opslag;
- Beschadiging als gevolg van schokken;
- Vervorming van de tank;
- Beschadiging als gevolg van onderdompeling van het apparaat;
- Verstrijken van de garantietermijn.

Voor garantie en service verwijzen wij u naar de wederverkoper en voor meer informatie kunt u onze website www.carmen.nl raadplegen.

Dit is een klasse II apparaat met dubbele isolatie en geen aarding.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU en de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.

CE

PRODUKTINFORMATION

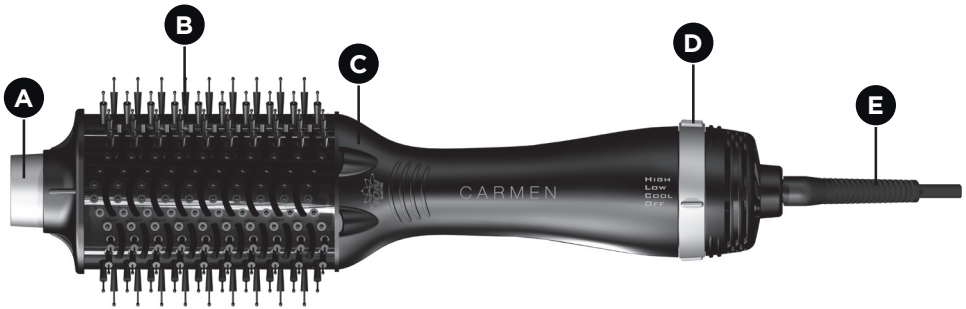
Produktnummer: DC1090
Produktname: Carmen Oval Quattro Brush
EAN Geschenkbox: 5011832069733

SPEZIFIKATIONEN:

- Ovale Bürste für einfaches Föhnen und Volumen
- Die Kombination der Borsten sorgt für filzfreies Haar
- Ovales Design für Volumen und gewellte Haarspitzen
- Quattro Ion Technology, mit 4 Diffusoren für extra weiches, glänzendes und antistatisches Haar
- Ultraglatte Keramikbeschichtung, schützt Ihr Haar vor Hitzeschäden und gleitet sanft durch Ihr Haar
- Drehbare Wärmeschutzspitze
- Drehknopf mit 3 Temperatureinstellungen (cool, low, high)
- Kaltluftstufe
- 1,8 m Kabel mit Drehgelenk
- 2 Jahre Garantie

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- 220-240V, 50-60Hz, 750-900W



> BESCHREIBUNG

A. Rotierende kühle Spitze
B. Pin-Bürsten-Kombiaufsatz
C. Quattro Ion Technologie
D. Steuertaste
E. Kabel mit Drehgelenk

LIEFERUMFANG

Handgerät	– 1 St.
Gebrauchsanweisung	– 1 St.

> SICHERHEITSMASSNAHMEN

- **VORSICHT!** as Gerät darf auf keinen Fall mit Wasser in Berührung kommen (Regen, laufender Wasserhahn, gefüllte Badewanne, usw.) - Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie dieses Gerät keinesfalls in der Nähe von Wasser, in oder in der Nähe von Badewanne/ Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern.
- Das Gerät keinesfalls mit nassen oder feuchten Händen benutzen.
- Das Gerät keinesfalls in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eintauchen.
- Das Stromkabel sofort aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nass oder feucht geworden ist.
- Das Gerät keinesfalls auf einer feuchten Oberfläche oder einem feuchten Tuch ablegen, während der Stecker noch in der Steckdose steckt.
- Für zusätzlichen Schutz verwenden Sie in Ihrem Badezimmer einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit Nennauslösestrom bis maximal 30mA. Bitten Sie Ihren Elektriker um Rat.
- Bei Verwendung im Badezimmer, das Stromkabel sofort nach Gebrauch aus der Steckdose ziehen. Die Nähe von Wasser ist eine Gefahrenquelle, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken sofort auf Vollständigkeit und Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Falls der Verpackungsinhalt nicht vollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihre Verkaufsstelle.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung durch Kinder oder Personen, denen es an Wissen

oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, vorgesehen - auch dann nicht, wenn sie durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr deutliche Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren; kein Kinderspielzeug.
- Verpackungsmaterial, einschließlich Plastikbeutel, sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, darf das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Produkt angegebenen Spannung entsprechen.
- Auch bei ausgeschaltetem Gerät können Risiken entstehen. Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät jederzeit ausgeschaltet und vom Netzstrom getrennt werden, wenn es nicht benutzt wird.
- Den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen, wenn:
  - das Gerät während der Verwendung eine Störung aufweist;
  - das Gerät herunter gefallen ist;
  - das Gerät gegen einen anderen Gegenstand geschlagen ist;
  - das Gerät gereinigt werden soll;
  - es nicht benutzt wird.
- Wenn das Gerät (auch nur eine kurze Zeit) nicht benutzt wird, sollte es ausgeschaltet werden.
- Das Gerät immer vom Netzstrom trennen, wenn es längere Zeit unbeobachtet liegen gelassen wird.
- Das Gerät nie unbeobachtet liegen lassen.

- Ein beschädigtes Gerät darf nicht mehr verwendet werden. Das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Das Kabel kann nicht ausgetauscht werden. Bei beschädigtem Kabel muss das Gerät entsorgt werden. Reparaturen dürfen ausschließlich von Fachpersonal ausgeführt werden. Nicht fachmännisch ausgeführte Reparaturen können ein großes Risiko für den Anwender darstellen.
- Falls das Gerät beschädigt ist, fragen Sie den Lieferanten, ob es noch benutzt werden darf.
- Beim Herausziehen des Kabels immer am Stecker ziehen. Keinesfalls am Kabel ziehen.
- Den Stecker nicht in die Steckdose stecken, wenn:
  - das Kabel beschädigt ist;
  - das Gerät sichtbar beschädigt ist;
  - das Gerät herunter gefallen ist.
- Gewährleisten Sie, dass das Kabel keinesfalls mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Gewährleisten Sie immer, dass das Kabel frei hängt, wenn Sie das Gerät hin und her bewegen.
- Verhindern Sie, dass Personen über das Kabel stürzen können.
- Das Kabel keinesfalls unter einem Teppich, einer Matte, Decke o.Ä. hindurchlaufen lassen.
- Das Kabel keinesfalls um das Gerät wickeln.
- Um Kurzschluss zu vermeiden, das Kabel des Geräts regelmäßig auf brüchige Stellen überprüfen.

- Das Gerät vor der Aufbewahrung oder Reinigung vollständig abkühlen lassen.
- Das Gerät an einer sicheren Stelle aufbewahren, um versehentliche Anwendung während des Abkühlens zu verhindern.
- Das Gerät an einer trockenen Stelle, bei Temperaturen zwischen 15 °C - 25 °C aufbewahren.
- Das Gerät keiner starken Hitze (Heizung, Ofen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Ausschließlich von Carmen empfohlenes Zubehör verwenden.
- Das Gerät sauber halten und keine Scheuermittel oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden.
- Das Gerät nur an ein elektrisches System anschließen, welches die geltenden Vorschriften erfüllt und mit einer trägen Sicherung ausgestattet ist. Achten Sie darauf, dass der Gesamtnennstromwert aller an dieser Sicherung angeschlossenen Geräte die zulässige Strombelastbarkeit (16A) nicht überschreitet.
- Für maximale Sicherheit empfehlen wir, die Gruppe, an die das Badezimmer angeschlossen ist, mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter bis zu 16A auszustatten. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.

> GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG: DIES IST EIN HITZE ERZEUGENDES PRODUKT

Verwenden Sie die ovale Bürste auf handtuchtrockenem oder trockenem Haar. Das Haar in schmale Strähnen unterteilen. Eine Haarsträhne zwischen die Finger nehmen und sanft vom Kopf abziehen.

Das Gerät einschalten und die Stylingbürste auf der gewünschten Seite, möglichst nah am Kopf an der Haarsträhne ansetzen und die Bürste sanft durch die Haarsträhne ziehen. Bei dieser Methode verteilt sich das Haar gleichmäßig auf der Bürste. Die Bürste sanft bis zum Ende der Haarsträhne ziehen bis die Haarspitzen auf der Bürste aufliegen. Dann die Bürste bis zum Kopf in der Haarsträhne aufrollen (oder vorher stoppen, falls Sie nur Locken am unteren Ende wünschen). Warten, bis die Locke in Form bleibt. Lassen Sie die Locke erst ganz abkühlen, bevor Sie das Haar durchbürsten. Verfahren Sie so Strähne für Strähne mit dem Rest des Haares. Mit ein wenig Übung werden Sie im Nu das gewünschte Ergebnis mit der Stylingbürste erzielen.

Schalter:

Off	= Gerät ist ausgeschaltet
Cool	= Cool shot
Low	= Niedrige Temperatur
High	= Hohe Temperatur

> REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung den Stecker des Geräts abziehen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen.
- Niemals in Wasser eintauchen.
- Das Gerät vor Staub schützen.
- Das Luftgitter regelmäßig reinigen und Staub und Haare beseitigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein leicht angefeuchtetes Tuch. Anschließend mit einem trockenen Tuch das Gerät gut trocken reiben.

> UMWELT UND ENTSORGUNG

In Entsprechung der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) trägt dieses Gerät das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das Produkt darf also nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät muss an einer entsprechenden Müllsammelstelle für Behandlung, Entfernung und Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden (entsprechende Stellen finden Sie über Ihre Wohngemeinde) oder es muss an einer Verkaufsstelle wieder abgegeben werden, gemäß “1 for 1 free of charge” (die Rücknahme des Händlers begründet keinen Anspruch auf eine Vergütung oder einen Rabatt). Durch diesen respektvollen Umgang mit der Umwelt leistet der Konsument oder Benutzer einen Beitrag zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit.

> GARANTIE

Auf dieses CARMEN Gerät wird eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Ankaufdatum und unter normalen Nutzungsbedingungen gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind direkte und indirekte Schäden infolge falscher Verwendung, Vernachlässigung, unautorisierter Nutzung, Unfälle, unautorisierter Reparaturen oder Veränderungen, sowie unzureichender Wartung. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg/Ihre Rechnung auf. Auf das Zubehör des Gerätes wird keine Garantie gewährt.

Von der Garantie ausgeschossen sind:

- Veränderungen, Demontage oder Integrierung in ein anderes Gerät oder eine Aufstellung, durch die das Gerät fixiert oder semi-fixiert wird,
- Herkömmlicher Verschleiß der Teile,
- Abnutzung durch unsachgemäßen Gebrauch,
- Missachtung der Gebrauchsanleitung oder der Wartungsund Sicherheitsanweisungen,
- Schäden infolge schlechter oder mangelhafter Wartung,
- Schäden aufgrund äußerer Einwirkungen (Licht…),
- Nicht ordnungsgemäße Verwendung des Gerätes,
- Unsachgemäße Lagerung,
- Erschütterungen,
- Verformung des Behälters,
- Das Gerät wurde in Wasser getaucht,
- Überschreitung der Garantiefrist.

Für Garantie und Service verweisen wir Sie an den Händler und weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.carmen.nl.

Dieses Gerät ist gemäß Schutzklasse II doppelt isoliert und nicht geerdet.

Dieses Gerät entspricht der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.

CE

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

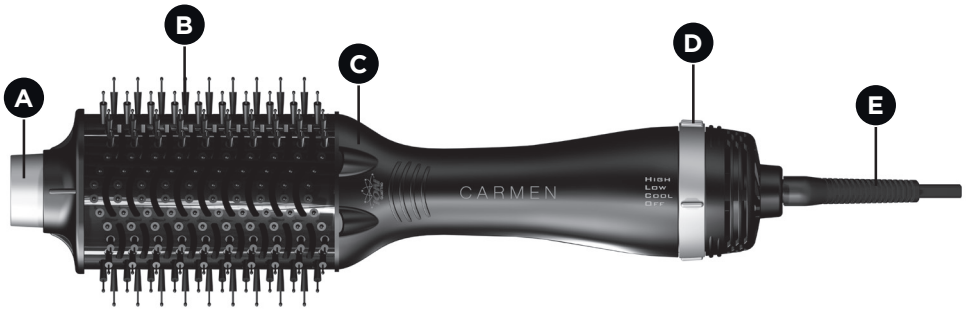
Code du produit : DC1090
Nom du produit : Carmen Oval Quattro Brush
EAN coffret cadeau : 5011832069733

SPÉCIFICATIONS :

- Brosse soufflante ovale favorisant le séchage et le volume des cheveux
- La disposition des poils de la brosse prévient les nœuds dans les cheveux
- Design ovale pour un meilleur contrôle du volume et des extrémités joliment courbées
- Quattro Ion Technology, avec 4 diffuseurs à effet anti-statique garantissant une chevelure ultra-douce et grande brillance
- Revêtement céramique ultra-doux prévient la formation de points chauds pouvant endommager les cheveux et garantit un lissage doux des cheveux
- Embout froid rotatif facile à utiliser
- Sélecteur rotatif avec 3 réglages de température (cool, low, high)
- Fonction Cool Shot
- Cordon rotatif de 1,8 m
- 2 ans de garantie

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- 220-240 V, 50-60 Hz, 750-900W



> DESCRIPTION

A. Pointe froide rotative
B. Brosse à pointes combi
C. La technologie quatre ion
D. Bouton de contrôle
E. Cordon rotatif

CONTENU DE LA LIVRAISON

Corps de l'appareil – 1 p.
Manuel d'utilisation – 1 p.

> MESURES DE SÉCURITÉ

- **DANGER !** e jamais exposer l'appareil à des liquides (pluie, à proximité d'un robinet ou d'une baignoire, etc.) à cause du risque d'électrochocs.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité d'eau, dans ou à proximité d'une baignoire, d'un évier ou d'une bassine contenant de l'eau ou un liquide.
- Ne jamais manipuler l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Si l'appareil est mouillé ou devient humide, le débrancher immédiatement.
- Ne jamais poser l'appareil sur une surface ou un tissu humide lorsque la fiche est branchée dans une prise électrique.
- Pour plus de protection, vous devez installer dans votre salle de bains un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30mA. Demandez des conseils à votre électricien.
- Après utilisation, débrancher toujours l'appareil s'il est utilisé dans une salle de bain. Toute présence ou proximité d'eau ou d'un liquide, engendre un risque d'accident, même si l'appareil est arrêté.
- Vérifiez immédiatement le produit après l'avoir déballé pour savoir si un dommage a été causé pendant le transport ou s'il est complet. S'il manque des accessoires ou si le produit est endommagé, veuillez contacter le détaillant dans les plus brefs délais.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques,

sensorielles ou mentales sont déficientes, ou qui manquent de l'expérience ou des connaissances nécessaires, même sous la surveillance d'une personne responsable de leur encadrement ou si cette dernière leur donne des instructions claires concernant l'utilisation de l'appareil.

- Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Il est également interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.
- Le matériau d'emballage, y compris les sachets en plastique, doivent être conservés hors de portée des enfants.
- N'utiliser l'appareil que pour le but pour lequel il a été conçu, afin de prévenir toutes situations à risque.
- La tension réseau doit correspondre à la tension indiquée sur le produit.
- Une situation à risque peut survenir même si l'appareil n'est pas en fonctionnement (marche). À titre de sécurité, désactiver l'appareil et le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débrancher la fiche du cordon de l'appareil de la prise électrique murale dans les cas suivants :
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement pendant l'usage ;
  - l'appareil est tombé ;
  - l'appareil a frappé contre quelque chose ;
  - avant de nettoyer l'appareil ;
  - après l'avoir utilisé.
- Désactiver toujours l'appareil si vous ne l'utilisez pas, même pendant une brève période.
- Débrancher toujours l'appareil lorsque vous le laissez sans surveillance pendant une durée plus longue.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance.

- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé. Vérifier régulièrement l'absence de tout dommage de l'appareil et du cordon. Le cordon ne peut pas être remplacé. En cas d'endommagement du cordon, l'appareil doit être jeté comme déchet. Seuls des professionnels sont autorisés à réaliser des réparations. Toute réparation faite par une personne non expérimentée engendre des risques graves pour l'utilisateur.
- Si l'appareil est endommagé, contacter le fournisseur pour savoir s'il peut encore être utilisé.
- Toujours débrancher l'appareil en tirant sur la fiche du cordon. Ne jamais tirer directement sur le cordon.
- Ne jamais brancher la fiche de l'appareil dans une prise électrique si :
  - le cordon est endommagé ;
  - l'appareil est visiblement endommagé ;
  - l'appareil est tombé.
- Le cordon ne doit jamais être en contact avec des pièces chaudes ou chauffantes de l'appareil.
- Veiller à ce que le cordon puisse se déplacer sans entrave lorsque vous utilisez l'appareil.
- Attention à ne pas trébucher à cause du cordon.
- Ne jamais placer le cordon sous un tapis, une carpette, une couverture, etc.
- Ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon de l'appareil pour prévenir tout court-circuit.
- Laisser l'appareil refroidir avant de le ranger ou de le nettoyer.
- Ranger l'appareil dans un endroit sûr pour prévenir toute utilisation accidentelle inappropriée.

- L'appareil doit être rangé dans un endroit sec et à une température comprise entre 15 °C et 25 °C.
- Ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur (radiateur, four, etc.), aux rayons solaires directs ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par Carmen.
- Veiller à ce que l'appareil soit toujours propre et ne pas utiliser de produits abrasifs ou à base de solvants.
- L'appareil ne doit être raccordé qu'à un système électrique conforme aux réglementations en vigueur et équipé d'un disjoncteur temporisé de sécurité. S'assurer que l'intensité maximale de tous les appareils raccordés à ce disjoncteur ne dépasse pas l'intensité maximale du disjoncteur (fusible) (16A).
- Nous recommandons d'équiper le groupe auquel la salle de bain est raccordée d'un disjoncteur à déclenchement par courant résiduel d'une intensité maximale de 16A pour garantir une sécurité optimale. Consulter un électricien professionnel pour des conseils.

> INSTRUCTIONS D'UTILISATION

IMPORTANT : CET APPAREIL PEUT ATTEINDRE DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES

Utilisez la brosse ovale sur cheveux essorés ou secs. Brancher l'appareil dans la prise une fois que l'accessoire est monté. Saisir une mèche et la tendre bien droite. Placer la brosse coiffante contre la mèche, à proximité de la tête et du côté où vous souhaitez que la mèche arrive, puis faire glisser la brosse au travers des cheveux. Cette méthode permet de répartir

uniformément les cheveux dans les pointes de la brosse. Faire glisser la brosse jusqu'à la pointe de la mèche et faire pénétrer les picots de la brosse dans la pointe de la mèche. Enrouler ensuite la brosse en remontant vers le cuir chevelu (ou en vous arrêtant à la hauteur à laquelle vous souhaitez que la boucle se termine). Activer l'appareil et patienter jusqu'à ce que la boucle conserve sa forme. Dérouler la boucle jusqu'à pouvoir retirer la brosse ronde. Laisser refroidir les cheveux avant de les peigner. Répéter l'opération pour chaque nouvelle mèche. Après quelques essais avec la brosse coiffante, vous parviendrez rapidement à maîtriser la technique et obtenir le résultat souhaité.

Interrupteur :
Off = L'appareil est éteint
Cool = Cool shot
Low = Basse température
High = Haute température

> NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de procéder au nettoyage, débranchez toujours l'appareil.
- Ne jamais laisser les enfants nettoyer l'appareil.
- Ne jamais plonger l'appareil dans un liquide.
- Ne pas exposer l'appareil à la poussière.
- Nettoyer régulièrement la grille de ventilation pour retirer poussières et cheveux.
- Utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil. Essuyer ensuite l'appareil avec un chiffon sec.

> ENVIRONNEMENT ET DÉCHETS

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil est marqué du symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indiquant que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'appareil doit être amené au point de collecte des déchets approprié pour le traitement, l'enlèvement et le recyclage des DEEE (pour plus d'informations, adressez-vous à la mairie de votre domicile) ou ramené chez un revendeur selon le principe « 1 pour 1 gratuit » (la reprise par le revendeur ne donne pas droit à un paiement ou à une remise). Le consommateur ou l'utilisateur contribue à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine en respectant l'environnement de cette manière.

> GARANTIE

Cet appareil CARMEN est couvert par une garantie de deux (2) ans à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés directement ou indirectement par une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation non autorisée, un accident, une réparation ou une modification non autorisée, ni par un manque d'entretien. Veuillez conserver votre reçu/facture comme preuve de votre achat. Les accessoires de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie. Exclusions de garantie

- Modifications, démontages ou intégrations avec un autre dispositif ou ensemble rendant l'appareil fixe ou semi-fixe
- Usure normale des pièces
- Dégradation due à une mauvaise utilisation
- Non-respect du mode d'emploi, des instructions d'entretien ou des consignes de sécurité
- Dommages résultant d'un mauvais entretien ou d'un manque d'entretien
- Dommages causés par des facteurs externes (foudre, etc.)
- Utilisation anormale de l'appareil
- Conditions d'entreposage inadéquates
- Chocs
- Déformation de l'appareil
- Immersion de l'appareil
- Garantie expirée.

Pour la garantie et le service, nous vous renvoyons au revendeur et pour plus d'informations, vous pouvez consulter notre site web www.carmen.nl.

Il s'agit d'un appareil de classe II à double isolation et sans mise à la terre

Cet appareil est conforme à la Directive concernant la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et à la Directive « basse tension » 2014/35/UE.

CARMEN

Glen Dimplex B.V.
Saturnus 8
8448 CC HEERENVEEN
Netherlands

Tel: +31 (0)513 78 98 40
Fax: +31 (0)513 78 98 41
Service: +31 (0)513 78 98 58

info@glendimplex.nl

Most recent IM can be
downloaded from www.carmen.nl